DYMO®

M5 | M10

Digital USB Postal Scale User Guide

Instrukcja użytkownika cyfrowej wagi pocztowej z gniazdem USB

DYMO®

M5 | M10

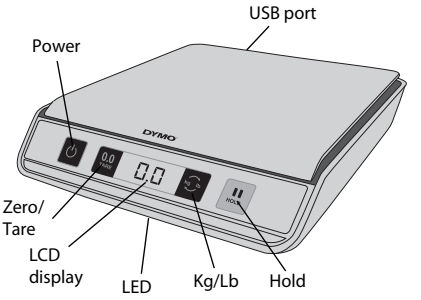
DYMO® Digital USB Postal Scale 1

Cyfrowa waga pocztowa DYMO® z gniazdem USB 67

DYMO® Digital USB Postal Scale

This User Guide provides instructions for using your DYMO® Digital USB Postal Scale.

Visit **www.dymo.com/register** to register your scale.



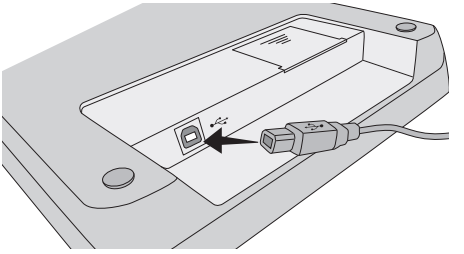
Setting Up the Scale

The scale is powered through a USB port on your computer. When not connected to your computer, the scale can be powered by three AAA batteries.

To set up the scale

1. Unpack the scale.
2. Set the scale on a firm, flat surface.
3. Plug the USB cable into the USB port on the back of the scale.
4. Plug the USB cable into an available USB port on your computer.

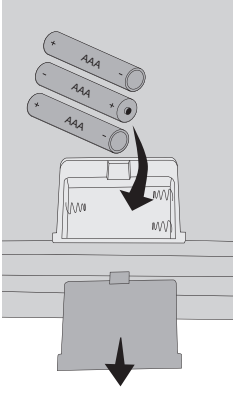
The scale is automatically recognized by your computer when the power is turned on.



(!) When connecting the scale through a USB hub, always use a powered hub.

Inserting the Batteries

When not connected to your computer, the scale can be powered by three AAA alkaline batteries. The scale automatically turns off after three minutes of inactivity.



To insert the battery

1. Disconnect the USB cable from the computer or USB hub.
2. Turn the scale over.
3. Remove the battery compartment cover.
4. Insert three AAA batteries as shown.

   (!) Make sure to insert the batteries correctly. Inserting the batteries backwards can damage the scale.
5. Replace battery compartment cover.

(!) Remove the batteries if the scale will not be used for a long period of time.

Turning On the Power

The scale has an Auto Shut Off feature which automatically turns off the scale after three minutes of inactivity.

To turn the scale on

♦ Press ⏻ on the front of the scale.

When the scale is first turned on, wait a few seconds for the scale to stabilize before weighing items. The display shows **0 g**, **0.0 oz**, or **0.00 oz** when ready.

To turn the scale off

♦ Press ⏻ on the front of the scale to turn the scale off.
The scale turns off automatically after three minutes of inactivity.

Using the Scale

Always wait for **0 g**, **0.0 oz**, or **0.00 oz** to display before placing an item on the scale platform.

After placing an item on the scale, wait for several seconds for the weight to appear. When the scale is ready, a **0** appears to the left of the weight.

To weigh an item

♦ Place an item on the scale platform.

Using the Tare Feature

You can weigh small items or items that cannot be easily placed on the scale platform by placing the items in a container and using the Tare/Zero button to eliminate the weight of the container.

To use the tare feature

1. Place an empty container on the platform.
2. When the scale is ready, press 0.0 TARE.
   The display is set to zero.
3. Place the items to be weighed in the container.
   The display shows the weight of the items, without the weight of the container.
4. After removing the container, press 0.0 TARE to reset the scale to zero.

Using the Hold Feature

When an item being weighed extends over the front of the scale and you cannot see the display, you can freeze the display so that the weight is still displayed after removing the item.

To use the Hold feature

1. Press .
   The LED flashes and the display shows **HOLD**, and then **0 g**, **0.0 oz**, or **0.00 oz** when ready.
2. Place the item on the scale.
   After a few seconds, the LED stops flashing and stays illuminated.
3. Remove the item from the scale.
   The LED stays illuminated and the weight continues to be displayed for about ten seconds.

Changing the Units of Measure

Your scale can display weight in English (pounds) or metric (kilograms) units. The default unit of measure is metric. Each time you turn on the scale, the scale defaults to the unit of measure that was last used.

To change the units of measure

♦ Press to toggle between English and metric units.

Caring for the Scale

With proper care and handling, your scale will give you years of service. Keep the following in mind when using your scale:

- Your scale works best when operated and stored at normal room temperature. Avoid lengthy exposure to extreme heat or cold.
- Only operate the scale on a stable, vibration free surface.
- Exposure to dust, dirt, moisture, vibration, and air currents; and proximity to other electronic equipment can affect the reliability and accuracy of your scale.
- Using the scale in proximity to wireless devices, such as mobile phones, can cause the scale display to fluctuate when the device is in use.
- Although this scale is designed to be quite durable, gently place items to be weighed on the platform. Avoid rough treatment, as this may permanently damage the internal sensor and void your warranty.
- You can permanently damage the scale by placing significantly overweight items on the scale platform.
- Avoid shaking, dropping, or otherwise shocking the scale. This is a precision instrument and MUST BE HANDLED WITH EXTREME CARE.
- The scale has been calibrated at the factory and will not need to be calibrated again.

Technical Specifications

NOT LEGAL FOR TRADE

Model	M5	M10
Capacity	5 kg (11 pounds)	10 kg (22 pounds)
Weight Increments	2 g (0.1 oz)	2 g (0.1 oz)
Accuracy Under half the capacity Over half the capacity	 ±6 g ±12 g	 ±6 g ±12 g
Units	kg/g (lb/oz)	kg/g (lb/oz)
Auto Shut Off	After three minutes of inactivity	
Operating Temperature	10° - 40° C (50° - 104° F)	
Interface	USB 2.0 Low Speed HID Scale Device	
Power	USB or 3 AAA alkaline batteries	

For information about our other scale products, visit www.dymo.com.

Troubleshooting

Problem/Error Message	Solution
No display	Ensure the scale is plugged in, or replace the batteries.
LO is displayed	Replace the batteries.
Negative number is displayed	A tare value is displayed as a negative number when the items are removed from the scale. Press 0.0 TARE to reset the scale to zero.
00000 is displayed	The item on the scale platform exceeds the maximum capacity of the scale. Remove the item immediately to prevent damage to the scale.
Display reads **0 g**, **0.0 oz**, or **0.00 oz** with an item on the platform	This can happen because: • The Tare/Zero button, 0.0 TARE, was pressed while an item was on the scale. • Power to the scale was disconnected or turned off and then on again with an item on the scale. In both of these cases, remove the item from the platform and press 0.0 TARE to return the display to **0 g**, **0.0 oz**, or **0.00 oz**.

If you need further assistance, you can obtain support at www.dymo.com.

Warranty

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Dymo scales are sold with a two-year warranty from the date of purchase against defects in design, materials and workmanship. If this product is found to be defective within that time, we will promptly repair or replace it at our cost. This warranty does not cover accidental damage, wear and tear or consequential or incidental loss.

WHAT IS COVERED?

This warranty covers this product only and only against defects in design, materials or workmanship. If, after inspection of your returned product, we find that the product is defective in design, materials or workmanship, we shall at no charge to you repair or replace the product at our discretion, and return the product to you. You are responsible for the full cost of shipping the product to Dymo, but there is no charge for the inspection or the return postage.

WHAT IS NOT COVERED?

This warranty does not cover loss of or damage to a computer or other devices connected directly or indirectly to this Dymo product. This warranty also does not cover any loss of or damage to data, programs, records or other information. This warranty does not cover any defect or loss which would not have occurred if instructions in the owner's manual had been followed. This warranty does not cover other incidental or consequential damages even if Dymo has been informed of the possibility of such damages. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights, which may vary from state to state or country to country.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

To make a warranty claim, please contact customer support: www.dymoservice.com

2 + 1 Year Warranty - Register

Register now at www.dymo.com/register and extend your limited warranty for one additional year.
It is easy to register online. You will be sent a three-year warranty certificate and benefit from:
1. Technical support
2. Special offers and other interesting information

Electrostatic Discharge Precautions

Electrostatic discharge (Static Electricity or ESD) can cause damage to any electronic device, including the scale. To avoid damage, follow these simple steps:

- Always disconnect the scale from your computer or USB hub when changing the battery.
- Always discharge any accumulated static electricity from yourself before connecting the scale to your computer or USB hub. If your computer uses a three-pin, grounded connector, you can do this by touching the metal case of your computer. As an alternative, try touching a cold water faucet.

Environmental Information

The equipment that you bought has required the extraction and use of natural resources for its production. It may content hazardous substances for the health and the environment.
In order to avoid the dissemination of those substances in our environment and to diminish the pressure on the natural resources, we encourage you to use the appropriate take-back systems. Those systems will reuse or recycle most of the materials of your end life equipment in a sound way.
The crossed-bin symbol marked in your device invites you to use those systems.

If you need more information on the collection, reuse and recycling systems, please contact your local or regional waste administration. You can also contact us for more information on the environmental performance of our products.

Documentation Feedback

We are constantly working to produce the highest quality documentation for our products. We welcome your feedback. Send us your comments or suggestions about our online Help, printed, or PDF manuals.
Please include the following information with your feedback:

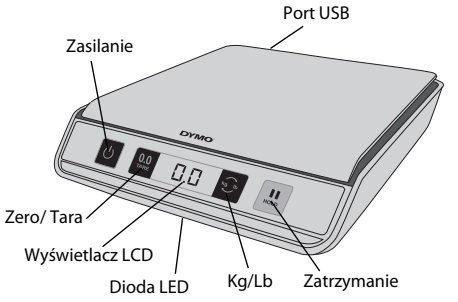
- Product name and version number
- Type of document: printed manual, PDF, or online Help
- Topic title (for online Help) or page number (for printed or PDF manuals)
- Brief description of content (for example, step-by-step instructions that are inaccurate, information that requires clarification, areas where more detail is needed, and so on)
- Suggestions for how to correct or improve the documentation

We also welcome your suggestions for additional topics you would like to see covered in the documentation.
Send email feedback to:
documentation@dymo.com
Please keep in mind that this email address is only for documentation feedback. If you have a technical question, please contact Customer Service.

Cyfrowa waga pocztowa DYMO® z gniazdem USB

Niniejsza instrukcja zawiera opis obsługi cyfrowej wagi pocztowej DYMO® z gniazdem USB.

Zarejestruj swoją wagę na stronie **www.dymo.com/register**.



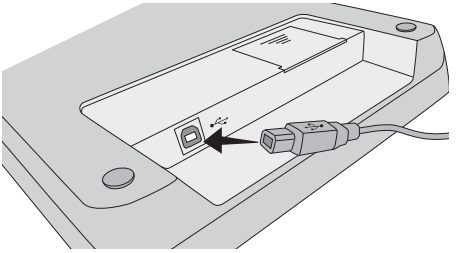
Konfiguracja wagi

Waga jest zasilana przez port USB w komputerze. Kiedy waga nie jest podłączona do komputera, może być zasilana trzema bateriami AAA.

Aby skonfigurować wagę:

1. Rozpakuj wagę.
2. Ustaw wagę na stabilnej, równej powierzchni.
3. Podłącz kabel USB do portu USB znajdującego się z tyłu obudowy wagi.
4. Podłącz kabel USB do dostępnego portu USB w komputerze.

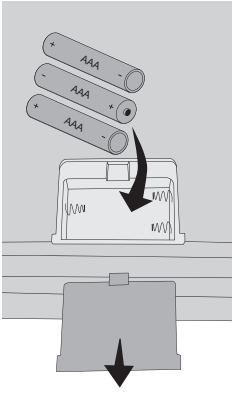
Gdy zasilanie jest włączone, waga zostanie automatycznie rozpoznana przez komputer.



(!) Podłączając wagę przez koncentrator USB, zawsze używaj zasilanego koncentratora.

Wkładanie baterii

Kiedy waga nie jest podłączona do komputera, może być zasilana trzema bateriami alkalicznymi AAA. Waga automatycznie wyłącza się po trzech minutach przerwy w pracy.



Aby włożyć baterie:

1. Odłącz kabel USB od komputera lub koncentratora USB.
2. Odwróć wagę.
3. Zdejmij pokrywę komory na baterie.
4. Włóż trzy baterie AAA, zgodnie z rysunkiem.

   (!) Upewnij się, że baterie zostały włożone prawidłowo. Włożenie baterii odwrotnie może uszkodzić wagę.
5. Załóż pokrywę komory na baterie.

(!) Jeżeli waga nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, baterie należy wyjąć.

Włączanie zasilania

Waga posiada funkcję automatycznego wyłączania, która automatycznie wyłącza ją po trzech minutach przerwy w pracy.

Aby włączyć wagę:

♦ Naciśnij przycisk ⏻ z przodu wagi.

Przy pierwszym włączeniu wagi odczekaj kilka sekund, zanim rozpoczniesz ważenie.
W stanie gotowości wyświetlacz pokazuje **0 g**, **0.0 oz**, lub **0.00 oz**.

Aby wyłączyć wagę:

♦ Naciśnij przycisk ⏻ z przodu wagi, aby ją wyłączyć.
Waga wyłącza się automatycznie po trzech minutach przerwy w pracy.

Używanie wagi

Zawsze zaczekaj, aż wyświetlacz pokaże **0 g**, **0.0 oz**, lub **0.00 oz**, zanim położysz przedmiot na platformie wagi.

Po umieszczeniu przedmiotu na wadze, zaczekaj kilka sekund, aż zostanie wyświetlony jego ciężar. Kiedy waga będzie gotowa, w lewej części wyświetlacza pojawi się **o**.

Aby zważyć przedmiot:

♦ Umieść przedmiot na platformie wagi.

Używanie funkcji tarowania

Można ważyć małe przedmioty lub przedmioty, których nie da się łatwo umieścić na platformie wagi, umieszczając je w pojemniku i używając przycisku Tara/ Zero, aby wyeliminować ciężar pojemnika.

Aby użyć funkcji tarowania:

1. Umieść pusty pojemnik na platformie.
2. Kiedy waga będzie gotowa, naciśnij przycisk 0.0 TARE.
   Wyświetlacz zostanie wyzerowany.
3. Umieść ważone przedmioty w pojemniku.
   Na wyświetlaczu pojawi się ciężar przedmiotów bez ciężaru pojemnika.
4. Po zdjęciu pojemnika, naciśnij przycisk 0.0 TARE, aby wyzerować wagę.

Używanie funkcji zatrzymania

Kiedy ważony przedmiot wystaje nad przodem wagi, zasłaniając wyświetlacz, można zatrzymać wyświetlaną wartość, która będzie widoczna po zdjęciu przedmiotu.

Aby użyć funkcji zatrzymania:

1. Naciśnij przycisk HOLD.
   W stanie gotowości dioda LED pulsuje, a wyświetlacz pokazuje **HOLD**, a następnie **0 g**, **0.0** oz, lub **0.00 oz**.
2. Umieść przedmiot na wadze.
   Po kilku sekundach, dioda LED przestanie pulsować i zacznie świecić.
3. Zdejmij przedmiot z wagi.
   Dioda LED będzie nadal świecić, a ciężar będzie wyświetlany przez około dziesięć sekund.

Zmiana jednostek miary

Waga potrafi wyświetlać ciężar w jednostkach imperialnych (funtach) lub metrycznych (kilogramach). Domyślnie stosowany jest system metryczny. Po każdym włączeniu wagi zostaje wybrana ostatnio używana jednostka miary.

Aby zmienić jednostki miary:

♦ Naciskaj przycisk UNIT, aby przełączać między jednostką imperialną i metryczną.

Konserwacja wagi

Przy odpowiedniej konserwacji i obsłudze, waga będzie służyć przez wiele lat. Używając wagi, pamiętaj:

- Waga działa najlepiej, kiedy jest używana i przechowywana w normalnej temperaturze pokojowej. Chroń ją przed długim narażeniem na nadmierne gorąco lub zimno.
- Używaj wagi tylko na stabilnej, nieruchomej powierzchni.
- Narażenie na kurz, brud, wilgoć, wibracje i przeciągi, a także bliskość innych urządzeń elektronicznych może wpłynąć na niezawodność i dokładność wagi.
- Używanie wagi w pobliżu urządzeń bezprzewodowych, np. telefonów komórkowych, może powodować pulsowanie wyświetlacza, kiedy urządzenie będzie używane.
- Choć waga została zaprojektowana dość solidnie, delikatnie umieszczaj ważone przedmioty na platformie. Nieostrożne obchodzenie się z wagą może trwale uszkodzić wewnętrzny czujnik i unieważnić gwarancję.
- Możesz trwale uszkodzić wagę, umieszczając na jej platformie zbyt ciężkie przedmioty.
- Chroń wagę przed wstrząsami, upadkiem i uderzeniami. To precyzyjny przyrząd, z którym NALEŻY OBCHODZIĆ SIĘ NIEZWYKLE OSTROŻNIE.
- Waga została skalibrowana fabrycznie i nie wymaga ponownej kalibracji.

Dane techniczne

URZĄDZENIE NIE JEST ZALEGALIZOWANE DO STOSOWANIA W HANDLU

Model	M5	M10
Obciążenie maksymalne	5 kg (11 funtów)	10 kg (22 funty)
Działka odczytowa	2 g (0,1 oz)	2 g (0,1 oz)
Dokładność		
Poniżej połowy maksymalnego obciążenia	±6 g	±6 g
Powyżej połowy maksymalnego obciążenia	±12 g	±12 g
Jednostki	kg/g (lb/oz)	kg/g (lb/oz)
Automatyczne wyłączanie	Po trzech minutach przerwy w pracy	
Temperatura pracy	10-40 °C	
Interfejs	Urządzenie ważące HID USB 2.0 Low Speed	
Zasilanie	USB lub 3 baterie alkaliczne AAA	

Informacje na temat naszych wag można znaleźć w witrynie www.dymo.com.

Rozwiązywanie problemów

Problem/ komunikat o błędzie	Rozwiązanie
Brak obrazu na wyświetlaczu	Sprawdź, czy waga jest podłączona, lub wymień baterie.
Wyświetlany jest komunikat **LO**	Wymień baterie.
Wyświetlana jest liczba ujemna	Po zdjęciu przedmiotów z wagi, wartość tara wyświetlana jest jako liczba ujemna. Naciśnij przycisk 0.0 TARE, aby wyzerować wagę.
Wyświetlana jest wartość **00000**	Przedmiot umieszczony na platformie wagi przekracza jej obciążenie maksymalne. Zdejmij go natychmiast, aby zapobiec uszkodzeniu wagi.
Wyświetlacz pokazuje **0 g**, **0.0 oz**, lub **0.00 oz** po położeniu przedmiotu na platformie	Możliwe przyczyny: • Naciśnięcie przycisku Tara/ Zero, 0.0 TARE, kiedy przedmiot leżał na wadze. • Odłączenie lub wyłączenie i ponowne włączenie zasilania wagi, kiedy przedmiot leżał na platformie. W obu przypadkach należy zdjąć przedmiot z platformy i nacisnąć przycisk 0.0 TARE, aby wyświetlacz pokazał **0 g**, **0.0 oz**, lub **0.00 oz**.

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy, możesz ją uzyskać w witrynie www.dymo.com.

Gwarancja

DWULETNIA OGRANICZONA GWARANCJA

Wagi Dymo są sprzedawane z dwuletnią gwarancją, liczoną od daty zakupu, która obejmuje wady projektowe, materiałowe i wykonawcze. Jeśli produkt okaże się wadliwy w tym czasie, niezwłocznie go naprawimy lub wymienimy na nasz koszt. Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowego uszkodzenia, zużycia ani szkód wynikowych lub przypadkowych.

ZAKRES GWARANCJI

Niniejsza gwarancja obejmuje tylko ten produkt i tylko wady projektowe, materiałowe i wykonawcze. Jeśli po analizie zwróconego produktu uznamy, że posiada on wady projektowe, materiałowe lub wykonawcze, naprawimy go lub wymienimy bezpłatnie, wedle naszego uznania, po czym zwrócimy produkt użytkownikowi. Użytkownik ponosi pełny koszt wysyłki produktu do firmy Dymo, ale nie płaci za przegląd ani za przesyłkę zwrotną.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

Niniejsza gwarancja nie obejmuje szkód lub uszkodzeń komputera ani innych urządzeń, bezpośrednio lub pośrednio podłączonych do tego produktu Dymo. Niniejsza gwarancja nie obejmuje także adnych szkód ani uszkodzeń danych, programów, rejestrów lub innych informacji. Niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnych wad ani szkód, do których nie doszłoby, gdyby przestrzegano zaleceń podanych w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnych uszkodzeń przypadkowych lub wynikowych, nawet jeśli firma Dymo została poinformowana o możliwości takich uszkodzeń. Niniejsza gwarancja zastępuje wszystkie inne gwarancje, wyrażone lub dorozumiane. Niniejsza gwarancja przyznaje szczególne prawa i użytkownik może również mieć inne prawa, uzależnione od kraju przebywania.

ZGŁASZANIE ROSZCZEŃ GWARANCYJNYCH

Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, skontaktuj się z obsługą klienta: www.dymoservice.com

Gwarancja 2 lata + 1 rok - Zarejestruj swój produkt

Zarejestruj się na stronie www.dymo.com/register i przedłuż ograniczoną gwarancję na swój produkt o dodatkowy rok. Rejestracja online jest prosta. Otrzymasz certyfikat trzyletniej gwarancji i możliwość korzystania z:
1. Pomocy technicznej
2. Specjalnych ofert i innych interesujących informacji

Środki ostrożności dotyczące wyładowań elektrostatycznych

Wyładowania elektrostatyczne (elektryczność statyczna lub ESD) mogą uszkodzić każde urządzenie elektroniczne, także wagę. Aby temu zapobiec, przestrzegaj poniższych prostych zasad:

- Zawsze odłączaj wagę od komputera lub koncentratora USB na czas wymiany baterii.
- Zawsze odprowadź nagromadzoną w sobie elektryczność statyczną, zanim podłączysz wagę do komputera lub koncentratora USB. Jeśli komputer posiada trzypinową, uziemioną wtyczkę, możesz to zrobić, dotykając jego metalowej obudowy. Możesz także dotknąć kranu z zimną wodą.

Informacje o ochronie środowiska

Zakupiony sprzęt został wyprodukowany z wydobytych i przetworzonych surowców naturalnych. Może zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia i środowiska.
Aby zapobiec rozproszeniu takich substancji w środowisku oraz aby zmniejszyć obciążenia zasobów naturalnych, zachęcamy do skorzystania z odpowiednich metod recyklingu. Recykling pozwala w trosce o środowisko przetworzyć i skierować do ponownego wykorzystania materiały, z których wykonano wyeksploatowane urządzenia.
Symbol przekreślonego kosza na urządzeniu oznacza, że należy przekazać urządzenie do recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat zbierania, ponownego wykorzystania i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z administracją lokalną lub regionalną. Nasza firma chętnie udzieli dodatkowych informacji na temat wpływu naszych produktów na środowisko naturalne.

Opinie o dokumentacji

Nieustannie staramy się opracowywać najwyższej jakości dokumentację dla naszych produktów. Czekamy na opinie użytkowników. Prosimy o przesyłanie uwag i sugestii dotyczących naszej pomocy online, a także instrukcji drukowanych i w formacie PDF.
Wraz z opiniami prosimy o przesłanie następujących informacji:

- Nazwa produktu i numer wersji
- Typ dokumentu: instrukcja drukowana, PDF lub pomoc online
- Tytuł tematu (w przypadku pomocy online) lub numer strony (w przypadku instrukcji drukowanej lub PDF)
- Krótki opis zawartości (na przykład, niejasne lub niedokładne instrukcje krok po kroku, fragmenty wymagające wyjaśnienia lub bardziej szczegółowego opisu itd.)
- Sugestie dotyczące zasad korekty lub poprawy dokumentacji

Doceniamy także wszelkie uwagi dotyczące dodatkowych tematów do umieszczenia w dokumentacji.
Opinie prosimy przesyłać na adres:
documentation@dymo.com
Należy pamiętać, że ten adres e-mail służy do przesyłania wyłącznie opinii na temat dokumentacji.
W przypadku pytań technicznych należy skontaktować się z obsługą klienta.